



## Генеральная Ассамблея

Distr.: General  
8 November 2013  
Russian  
Original: English

---

**Совет по правам человека**  
**Рабочая группа по универсальному**  
**периодическому обзору**  
**Восемнадцатая сессия**  
27 января – 7 февраля 2014 года

### **Национальный доклад, представленный в соответствии с пунктом 5 приложения к резолюции 16/21 Совета по правам человека\***

### **Бывшая югославская Республика Македония**

---

\* Настоящий документ воспроизводится в том виде, в котором он был получен. Его содержание не подразумевает выражения какого-либо мнения со стороны Секретариата Организации Объединенных Наций.

GE.13-18538 (R) 091213 101213



\* 1 3 1 8 5 3 8 \*

Просьба отправить на вторичную переработку 



## **Методология и консультационный процесс при подготовке проекта доклада**

1. Настоящий доклад был подготовлен в соответствии с руководящими принципами, содержащимися в резолюции 5/1 Совета по правам человека, и Общими руководящими принципами по подготовке информации в рамках универсального периодического обзора (УПО). В ходе работы над документом были учтены рекомендации, сформулированные в ходе презентации национального доклада Республики Македония, подготовленного в рамках первого цикла УПО. Македония представила свой первый доклад в феврале 2009 года, который был вынесен на рассмотрение на пятой сессии Рабочей группы по УПО в мае 2009 года. Итоговый документ был принят на сентябрьской сессии СПЧ в 2009 году.
2. По итогам УПО было разработано 42 рекомендации, которые Македония приняла полностью или частично, кроме одной, касающейся уравнивания однополовых и гетеросексуальных партнерств.
3. Македония также подготовила среднесрочный доклад в рамках УПО, который был представлен УВКПЧ в марте 2012 года. В рамках подготовки к среднесрочному обзору хода осуществления рекомендаций были проведены консультации с профильными министерствами и неправительственным сектором.
4. Второй доклад был подготовлен Министерством иностранных дел в сотрудничестве с Министерством юстиции, Министерством труда и социальной политики, Министерством внутренних дел, Министерством образования и науки, Министерством информационного общества и администрации, Секретариатом по осуществлению рамочного соглашения, Агентством по защите прав общин и Комиссией по делам религиозных общин и религиозных групп. Кроме того, в докладе содержится информация, предоставленная Советом по вещанию и Управлением Омбудсмана. До представления проекта доклада Правительству для одобрения были проведены консультации с неправительственным сектором.

### **I. Прогресс, достигнутый со времени рассмотрения первого доклада Республики Македония, в отношении нормативно-правовой основы в целях поощрения и защиты прав человека**

#### **A. Международные обязательства – рекомендации 1, 2, 3, 10**

5. Республика Македония ратифицировала Конвенцию о правах инвалидов и Факультативный протокол к ней, а также подписала Факультативный протокол к Международному пакту об экономических, социальных и культурных правах. В связи с Конвенцией для защиты всех лиц от насильственных исчезновений в настоящее время ведется всеобъемлющий анализ, который позволит установить области уголовного законодательства, которые необходимо привести в соответствие с этой Конвенцией. Принимая во внимание действующее национальное законодательство в сферах, которые охватывает Конвенция о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей, возможность ратификации данной Конвенции будет рассмотрена отдельно.

6. Не прекращаются усилия по приведению национальных правовых и институциональных рамок в соответствие с международными правозащитными документами. Македония продолжает вести тесное сотрудничество с договорными органами, учрежденными в соответствии с различными конвенциями Организации Объединенных Наций и Совета Европы, и осуществляет меры во исполнение соответствующих рекомендаций.

## **В. Выполнение международных обязательств в области защиты прав человека – рекомендации 11, 12**

7. Македония ведет сотрудничество в рамках международных процедур и механизмов в области поощрения и защиты прав человека с тех пор, как в 2004 году направила мандатариям специальных процедур Организации Объединенных Наций постоянное приглашение посетить Македонию.

8. Специальный докладчик Организации Объединенных Наций по вопросу о свободе религии или убеждений Асма Джахангир и Специальный докладчик ООН по вопросу о поощрении и защите права на свободу мнений и их свободное выражение Франк Ларю посетили Македонию 27–29 апреля 2009 года и 18–21 июня 2013 года соответственно. Кроме того, Македонию посетили представители независимых учреждений региональных организаций: представители Европейского комитета по предупреждению пыток и бесчеловечного или унижающего достоинство обращения или наказания (регулярное посещение с 21 сентября по 1 октября 2010 года, специальное посещение 21–24 октября 2011 года); с 29 ноября по 2 декабря 2010 года Македонию посетила делегация Консультативного комитета по Рамочной конвенции о защите национальных меньшинств в целях подготовки Мнения в рамках третьего мониторингового раунда в упомянутой Конвенции. Делегация Европейской комиссии против расизма и нетерпимости посетила Македонию с 28 сентября по 2 октября 2009 года. Делегация Группы экспертов по противодействию торговле людьми посетила Македонию 20–23 мая 2013 года в рамках первого раунда оценки осуществления Конвенции Совета Европы о противодействии торговле людьми. Комиссар Совета Европы по правам человека Нилс Муйжниекс посетил Македонию с регулярным визитом 26–29 ноября 2012 года. Верховный комиссар по делам национальных меньшинств ОБСЕ Кнут Воллебек посетил Македонию несколько раз за отчетный период, последний раз он посетил Македонию в мае 2013 года.

9. Международные миссии по наблюдению под эгидой ОБСЕ/БДИПЧ осуществляли наблюдение за всеми выборами, состоявшимися за отчетный период.

10. В период с 2009 по 2013 год Республика Македония представила следующие доклады в соответствии с международными конвенциями в области прав человека:

- среднесрочный доклад об осуществлении рекомендаций УПО (май 2009 года – декабрь 2011 года), представлен УВКПЧ в марте 2012 года;
- четвертый и пятый периодические доклады в соответствии с Конвенцией Организации Объединенных Наций о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, представленные в мае 2011 года (вынесены на рассмотрение 21 февраля 2013 года);

- новый общий базовый документ, касающийся конвенций Организации Объединенных Наций в области прав человека, представлен в апреле 2013 года;
- третий периодический доклад в соответствии с Международным пактом о гражданских и политических правах, представлен в мае 2013 года;
- восьмой, девятый и десятый периодические доклады в соответствии с Международной конвенцией о ликвидации всех форм расовой дискриминации, представлен в июле 2013 года;
- третий периодический доклад в соответствии с Конвенцией против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания, представлен в сентябре 2013 года.

## **II. Прогресс, достигнутый со времени рассмотрения первого доклада Республики Македония, в отношении институциональных основ в целях защиты и поощрения прав человека**

### **A. Судебная власть – рекомендация 26**

#### **1. Реформа системы правосудия**

11. За отчетный период Правительство сосредоточило свою деятельность на реформе системы правосудия, направленной на определение нормативных рамок, позволяющих укрепить независимость и эффективность судебной системы. В этом контексте особо важное значение имеют новшества, введенные в 2011 году в соответствии с Законом о Гражданском процессуальном кодексе. Этот Закон содержит положения, которые ускоряют судопроизводство путем сокращения сроков и предупреждения злоупотреблений сторонами судебных разбирательств своими правами, внедряют систему управления процессом рассмотрения судебных дел, систему электронной доставки, практику аудиозаписи судебных слушаний и т.д.

12. Новый Закон об Уголовном процессуальном кодексе, принятый в 2010 году (который вступит в силу 1 декабря 2013 года) содержит механизмы противодействия преступности, в особенности организованной преступности. Наиболее важными компонентами этого Закона являются следующие: передача следственных функций от следственных судей государственным прокурорам, контроль действий полиции со стороны Государственной прокуратуры, введение процедуры заключения сделки с правосудием и т.д. В контексте усилий по повышению эффективности судебной системы осуществляется управление объемом поступающих дел, в результате чего количество накопившихся дел сократилось. В 2012 году суды завершили рассмотрение всех новых дел и рассмотрели 32 247 нерассмотренных дел. На конец 2012 года количество ожидающих рассмотрения дел по сравнению с 2011 годом сократилось на 33 020 дел, или на 15%. В 2012 году суды первой инстанции завершили рассмотрение всех гражданских дел и дополнительно завершили рассмотрение 8 136 нерассмотренных дел. Кроме того, общее число ожидающих рассмотрения дел сократилось в связи с передачей функций судов по рассмотрению дел, не связанных со спорами, государственным нотариусам и правоохранительным органам.

13. В судах было создано 33 отделения по связям с общественностью и были назначены специалисты по связям с общественностью.

14. Суды всех инстанций регулярно публикуют свои решения на своих сайтах в сети Интернет.

15. В рамках усилий по улучшению информационной системы в области правосудия в 2009 году начала действовать автоматизированная компьютерная система управления процессом рассмотрения судебных дел. Эта система позволяет автоматически распределять новые дела среди судей, а также открывать электронные папки с материалами дел, в которые заносится вся необходимая информация, содержащаяся в печатных материалах дел.

16. С целью создать единую систему сбора судебных статистических данных была принята Методология судебной статистики, разработанная на основе Руководящих принципов по вопросам судебной статистики, принятых Европейской комиссией по эффективности правосудия (ЕКЭП). Была разработана компьютерная программа для сбора, обработки и анализа статистических данных.

17. В период с 2007 по 2010 год было учреждено 11 новых органов судебной системы: Судебный совет, Совет государственных прокуроров, Академия для подготовки судей и государственных прокуроров, Административный суд, Высший административный суд, Апелляционный суд в городе Гостивар, Высшая государственная прокуратура в городе Гостивар, Отделение Государственной прокуратуры по борьбе с организованной преступностью и коррупцией, Департамент по уголовному преследованию организованной преступности и коррупции при Первом уголовном суде первой инстанции в Скопье, Департамент по рассмотрению дел, связанных с проведением судопроизводства в разумные сроки, в Верховном суде, а также Агентство по управлению изъятыми средствами.

## **2. Независимость и самостоятельность судебной власти**

18. Основными элементами в усилиях по укреплению независимости судебной власти являются выборность, подотчетность и оценка деятельности судей. По всем этим аспектам были введены новые положения, которые позволили привести национальное законодательство в полное соответствие с международными стандартами. Были введены новые условия для избрания судей<sup>1</sup>, на основе объективных критериев вновь были определены признаки непрофессионализма судей и злоупотребления ими служебными полномочиями, а также определена их дисциплинарная ответственность. Была полностью разработана система оценки деятельности судей, в соответствии с которой работа судей подвергается количественной и качественной оценке на основе общих результатов их деятельности, а также путем непосредственного наблюдения за осуществлением их служебных полномочий.

19. С 2006 года функционирует Академия по подготовке судей и государственных прокуроров. Новый закон о работе Академии по подготовке судей и государственных прокуроров, принятый в 2010 году, содержит усовершенствованные положения о первоначальной и непрерывной подготовке. Условия зачисления кандидатов на программы первоначальной подготовки стали более строгими, что позволит повысить качество работы представителей судебной власти. Академия предоставляет первоначальную подготовку для будущих судей/прокуроров и непрерывную подготовку для судей и других сотрудников. Обучение по программе первоначальной подготовки уже завершили четыре выпуска студентов, т.е. 80 кандидатов в судьи/прокуроры. По состоянию на

28 января 2013 года включительно 61 кандидат из 4 выпусков студентов, успешно завершивших курсы в Академии, был избран на должности судей или государственного прокурора.

20. В период с 2013 по 2015 год бюджет судебных органов будет удвоен, при этом ежегодный рост составит 0,1% от ВВП, в 2012 году он достигнет 0,4% от ВВП, а в 2015 году – 0,8% от ВВП. Это предусмотрено Законом о внесении изменений в Закон о бюджете судебных органов от 2010 года.

## **В. Омбудсмен – рекомендация 5**

21. В соответствии с поправками, внесенными в Закон об Омбудсмене от 2009 года, его мандат был подкреплён учреждением отдельных департаментов по защите прав детей и прав инвалидов, по защите граждан от дискриминации, пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания, а также по соблюдению принципа равного представительства.

22. Омбудсмен направил в Международный координационный комитет национальных правозащитных учреждений заявку и в октябре 2011 года получил статус "В". В результате проведенной оценки Подкомитет по аккредитации установил, что Управление Омбудсмана Республики Македония имеет широкий мандат для защиты прав человека, но не для их поощрения. Подкомитет также потребовал введения плюралистического подхода при назначении лиц на руководящие должности, особенно при избрании заместителей Омбудсмана. В рекомендациях была подчеркнута необходимость распространять идею независимости этого института и укреплять общественное доверие к нему, обеспечивать финансирование для осуществления мандата Национального превентивного механизма (НПМ) в соответствии с ФП-КПП (в бюджете Управления Омбудсмана на 2013 год на НПМ выделена отдельная статья расходов), а также укреплять сотрудничество с международной правозащитной системой.

23. В этой связи Межминистерский орган по правам человека поручил Министерству юстиции подготовить в сотрудничестве с Омбудсменом проект необходимых поправок в законодательные нормы, регулирующие мандат Омбудсмана, что положило начало процессу осуществления мер, направленных на получение статуса "А".

24. После ратификации в 2008 году Факультативного протокола к Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания Омбудсмен учредил Национальный превентивный механизм, который начал свою работу в 2011 году. В 2011 году НПМ осуществил 18 профилактических посещений следственных изоляторов/тюремных учреждений, а в 2012 году – 32 подобных посещения. Данный механизм функционирует в качестве отдельного департамента, который занимается предотвращением пыток и осуществляет независимый мониторинг мест содержания под стражей в полицейских участках. В 2011 и 2012 годах было проинспектировано 29 полицейских участков, из которых 24 были проинспектированы в ходе регулярных посещений, а 5 – в ходе посещений в рамках последующих мер. Подкомитету по вопросам предупреждения пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания был представлен первый доклад НПМ за 2011 год. В соответствии с рекомендациями Организации Объединенных Наций деятельность по предупреждению и защите полностью отделена друг от друга. Механизм без предупреждения проводит регулярные проверки всех объектов, которые используются для содержания под

стражей или ограничения свободы; в своих специальных докладах он принимает к сведению жалобы, рассматривая их как свидетельства возможных случаев пыток, и направляет поданные заявления в соответствующие департаменты Управления Омбудсмана для дальнейшей обработки.

25. В ходе своих посещений НПП имеет свободный доступ ко всем объектам, выбранным для инспекции, а также может свободно и самостоятельно выбирать лиц, лишенных свободы, для интервью с ними без надзора и свидетелей. Он ведет успешное сотрудничество с Отделом внутреннего контроля и профессиональной этики Министерства внутренних дел.

### **С. Комиссия по защите от дискриминации**

26. Данная Комиссия является автономным и независимым органом, который начал свою работу в январе 2011 года. Охват ее деятельности определяется Законом о предупреждении дискриминации и защите от нее. В ее состав входят семь членов, которые назначаются Советом Республики Македония на пятилетний срок с правом на одно переизбрание.

27. Комиссия выполняет следующие задачи: обработка жалоб, разработка мнений/рекомендаций по отдельным случаям дискриминации; информирование населения о случаях дискриминации и осуществление мер по поощрению равенства, прав человека и недискриминации, а также повышению уровня осведомленности о них; наблюдение за ходом реализации Закона о предупреждении дискриминации и защите от нее; принятие мер по внесению в законодательство поправок; сотрудничество с органами, отвечающими за обеспечение равенства и защиту прав человека в органах местного самоуправления; вынесение рекомендаций государственным органам в отношении осуществления мер для предоставления гарантий равенства; вынесение мнений о проектах законов, касающихся защиты от дискриминации и т.д.

28. С 1 января 2012 года по 31 декабря 2012 года Комиссия получила 75 заявок, что свидетельствует об увеличении объема работы Комиссии по сравнению с первым годом, когда она получила 60 заявок.

### **Д. Другие учреждения, занимающиеся деятельностью по поощрению и защите прав человека**

29. В 2012 году по решению Правительства в состав Межминистерского органа по правам человека стали входить должностные лица более высокого уровня, и теперь его возглавляет Министр иностранных дел, а государственные секретари и директора профильных министерств и учреждений соответственно являются его членами. Одной из его задач является улучшение координации деятельности по выполнению рекомендаций, содержащихся в докладах соответствующих комитетов Организации Объединенных Наций, а также Совета Европы, Европейского Союза и т.д.

### **III. Прогресс, достигнутый со времени рассмотрения первого доклада Республики Македония в деле поощрения и защиты прав человека**

#### **A. Защита от дискриминации – рекомендации 13, 18а**

30. 8 апреля 2010 года Собрание приняло Закон о предупреждении и защите от дискриминации, который делает правовую защиту намного более доступной, в особенности благодаря созданию Комиссии по вопросам защиты от дискриминации, а также учреждению специальной судебной процедуры для защиты от дискриминации.

31. Это – первый в Македонии закон, который направлен на комплексное решение проблемы дискриминации и который учитывает соответствующие основополагающие международные принципы и стандарты. Кроме того, существует ряд специальных законов, которые регулируют соблюдение права на равное обращение в различных областях, а также законы, в которых принцип равенства рассматривается в контексте конкретного мотива дискриминации. Закон о предупреждении и защите от дискриминации категорически запрещает прямую и непрямую дискриминацию по признаку пола, расы, цвета кожи, гендерной принадлежности, принадлежности к маргинальным группам, этнического происхождения, языка, гражданства, социального происхождения, религии или вероисповедания, других видов убеждений, образования, политической принадлежности, личного или социального статуса, умственной и физической неполноценности, возраста, семейного или брачного статуса, имущественного состояния, состояния здоровья. Этот Закон содержит открытый перечень мотивов дискриминации. Это подтверждено статьей 3 и пунктом 3 статьи 5, в котором после перечня мотивов дискриминации содержится следующее положение: "или по любому другому признаку, установленному законом или ратифицированными международными соглашениями". Такой открытый перечень мотивов дискриминации запрещает любую дискриминацию по признакам, связанным с личными характеристиками, которые в данном Законе напрямую не упоминаются.

32. Закон применяется с 1 января 2011 года. Различные заинтересованные стороны проводят ряд учебных программ/кампаний в целях повышения осведомленности общественности о принципе недискриминации.

33. В 2012 году была принята Национальная стратегия по равенству и недискриминации по признакам этнической принадлежности, возраста, умственной и физической неполноценности и гендерной принадлежности, рассчитанная на 2012–2015 годы. В начале 2013 года правительство одобрило оперативный план осуществления этой Стратегии на 2013 год.

#### **B. Свобода выражения мнений – рекомендации 35, 39**

34. В соответствии с Законом о вещании Совет по вещанию непрерывно предпринимает меры по обеспечению свободы выражения мнений и защиты плюрализма в средствах массовой информации.

35. Статья 11 данного Закона регулирует вопрос структуры собственности вещательных компаний<sup>2</sup>. Статьи 13 и 20 этого Закона содержат положения о защите плюрализма в средствах массовой информации, разнообразии и транспарентности в работе вещательных компаний. В статье 68 устанавливается право



на свободное получение и передачу информации и право на свободное выражение мнений в качестве одного из фундаментальных принципов радио- и телевизионных программ.

36. Совет следит за тем, чтобы программы отвечали принципам подготовки программ, и контролирует надлежащее выполнение юридических положений о собственности на средства массовой информации и о концентрации средств массовой информации.

37. Все основатели вещательных компаний обязаны представлять Совету заверенное нотариусом заявление, подтверждающее, что в своих действиях они не нарушают положения главы III Закона о вещании (которые касаются защиты плюрализма, разнообразия и транспарентности в работе вещательных компаний), а также подтверждается отсутствие препятствий по смыслу статьи 11 в связи со статьей 18 Закона (о том, что соответствующим лицам запрещено быть владельцами средств массовой информации).

38. Совет впервые поднял вопрос о соблюдении статьи 11 Закона в марте 2011 года, а затем в январе 2012 года, когда он обратился к вещательным компаниям с просьбой представить заявление, подтверждающее, что они не нарушали положений, содержащихся в статье 11. В 2012 году три вещательные компании, учредители или соучредители либо члены семей учредителей или соучредителей которых являлись государственными служащими или имели долю в структуре собственности этих вещательных компаний, привели свою структуру собственности в соответствие с Законом. В том же году Совет принял меры для точного установления структуры собственности вещательных компаний, имеющих статус акционерного общества.

39. В мае 2013 года Совет направил всем вещательным компаниям письменное сообщение, в котором подчеркивалось, что в случае обнаружения нарушений по статье 11 после проведения местных выборов в 2013 году вещательным компаниям необходимо будет привести свою деятельность в соответствие с Законом.

40. Совет по вещанию следит за случаями запрещенной концентрации СМИ. При возникновении подобных ситуаций Совет требует от вещательных компаний в течение предусмотренного законом периода привести их деятельность/структуру в соответствие с положениями данного Закона.

41. В 2011 году Совет выявил случаи запрещенной концентрации СМИ, которые касались пяти вещательных компаний (двух местных телевизионных станций, одной национальной и двух местных радиостанций), в нарушение пункта 3 статьи 13 Закона о вещании. После того как Совет потребовал от вещательных компаний привести их деятельность/структуру в соответствие с положениями данного Закона в течение предусмотренного Законом периода, все пять вещательных компаний представили свидетельства того, что все нарушения были ликвидированы.

42. В 2012 году не было зарегистрировано ни одного случая запрещенной концентрации СМИ, а в 2013 году такая ситуация возникла в отношении одной спутниковой телевизионной станции, одной национальной и одной местной радиостанции. Совет потребовал от этих вещательных компаний привести их деятельность в соответствие с положениями данного Закона в течение трех месяцев с даты, когда были установлены случаи незаконной концентрации СМИ.

43. Другими принципами, на которых основывается процесс создания радио- и телевизионных программ, являются независимость, автономность и ответст-

венность ведущих, редакторов, журналистов и других участников процесса создания программ и разработки редакционной политики, как это предусмотрено в статье 68 данного Закона.

44. В 2012 году Совет издал Руководство по созданию рыночных условий в целях устойчивого экономического роста индустрии СМИ и Руководство по обеспечению честной конкуренции, а также Руководящие указания по оценке (внутреннего) плюрализма в СМИ.

45. 12 ноября 2012 года Собрание приняло Закон о гражданской ответственности за нарушения и диффамацию и удалило санкции за такие деяния из Уголовного кодекса, что является шагом вперед в усилиях по поощрению свободы выражения мнений.

46. В настоящее время в парламенте ведется процесс одобрения законопроектов о средствах массовой информации и об аудио- и аудиовизуальных услугах средств массовой информации. Процесс разработки текстов этих законов был транспарентным, что позволило в режиме онлайн направлять замечания/предложения (открыты для широкого доступа), и был проведен ряд открытых дебатов с участием ведущих, операторов, редакторов, представителей ассоциаций журналистов, независимых журналистов, представителей интернет-порталов/новостных агентств и НПО. Были учтены замечания специалистов по технической помощи и обмену информацией из "ТАIEX", а также из ОБСЕ и Совета Европы.

47. Проект Закона о средствах массовой информации устанавливает основополагающие принципы и условия, которые средства массовой информации обязаны соблюдать для осуществления своей деятельности. Данный Закон был приведен в соответствие со стандартами Совета Европы и ОБСЕ, касающимися обеспечения свободы выражения мнений и средств массовой информации.

48. В соответствии с данным Законом для выпуска печатных СМИ или электронных публикаций не требуется лицензия/разрешение, что согласуется с положениями статьи 10 Европейской конвенции о правах человека. Закон содержит обязательство для всех средств массовой информации обеспечивать защиту несовершеннолетней аудитории; всем СМИ необходимо принять документ, определяющий права и обязательства главного редактора и отношения между редакторами и журналистами. Гарантируется право журналистов работать на основе принципа свободной оценки и своих убеждений при соблюдении журналистской этики так же, как и право журналистов не разглашать их источники информации. Средства массовой информации обязаны включать выходные данные, которые обеспечивают защиту населения, т.е. право населения знать, кто является владельцем информации и разработчиком продукта; это также дает возможность для оценки и обмена, возможность использовать право на исправление недочетов в СМИ, защиту авторских прав и т.д. Закон предписывает всем издателям СМИ открыто публиковать информацию о своей структуре собственности, что обеспечивает защиту плюрализма в СМИ и дает возможность эффективно выполнять положения, запрещающие концентрацию средств массовой информации.

49. Проект Закона об аудио- и аудиовизуальных услугах учитывает Директиву ЕС об аудиовизуальных средствах массовой информации 13/2010/ЕС. Данный Закон регулирует права, обязанности и ответственность вещательных компаний, провайдеров услуг аудиовизуальных СМИ по требованию, а также операторов общественных электронных коммуникационных сетей, первоначально или повторно выводящих в эфир программы вещательных компаний. Этот За-

кон обеспечивает независимость, транспарентность и подотчетность профильного регулирующего органа – Агентства по аудио- и аудиовизуальным услугам средств массовой информации – в соответствии со стандартами Совета Европы.

50. Проект Закона содержит положения, касающиеся государственной вещательной компании – Македонского радио и телевидения, – его деятельности и обязательств как государственной вещательной компании согласно универсальной модели Европейского союза радио- и телевидения.

51. Проект Закона обеспечивает защиту плюрализма и разнообразия аудио- и аудиовизуальных услуг СМИ; он запрещает концентрацию СМИ, содержит положения о защите несовершеннолетней аудитории и т.д.

### **С. Свобода религии и убеждений – рекомендация 36**

52. Комиссия по религиозным общинам и религиозным группам последовательно выполняет Закон о правовом статусе церкви, религиозной общины и религиозной группы. Этот Закон обеспечивает равный юридический статус для всех церквей, религиозных общин и религиозных групп, предоставляя им равные условия регистрации, предоставления религиозных услуг, предоставления религиозного образования, учреждения религиозных учебных заведений, строительства религиозных объектов. К настоящему моменту зарегистрировано 15 церквей, 7 религиозных общин и 8 религиозных групп.

53. За прошлый период в Македонии было проведено несколько важных мероприятий: вторая и третья Всемирные конференции по диалогу между религиями и цивилизациями, пятая встреча лидеров исламских религиозных общин на Балканах. Был открыт Мемориальный еврейский центр холокоста, а также принята Международная декларация в память жертв холокоста. В 2011 году по случаю Дня Европы лидеры исламской религиозной общины и еврейской общины в Македонии приняли совместную Декларацию.

### **Д. Предотвращение пыток и бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания – рекомендации 9, 19, 21, 27, 28, 29, 30, 31, 32 (часть II), 33, 34**

54. Во исполнение рекомендаций Комитета ООН против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания продолжают проводиться мероприятия по совершенствованию пенитенциарной системы.

55. В настоящее время ведется осуществление проекта по реконструкции пенитенциарных учреждений, которое финансируется из средств национального бюджета и кредита, выданного Банком развития Совета Европы. Данный проект предусматривает реконструкцию/строительство объектов в тюрьмах в Идризово, Скопье, Куманово, а также воспитательно-исправительного учреждения в Тетово. Тюрьма в Куманово была официально открыта 11 сентября 2013 года.

56. В мае 2011 года в тюрьме Идризово была проведена реконструкция пятого тюремного крыла вместимостью 95 коек и сторожевых башен. В апреле 2012 года в этой же тюрьме была проведена реконструкция больничного отделения, в июне 2012 года было полностью реконструировано второе крыло тюрьмы, рассчитанное на 150 коек. Помимо тюрьмы в Идризово, тюрьмы в

Штипе и Скопье имеют отдельные приемные отделения, в которых содержащиеся там лица физически отделены от остальных заключенных.

57. В тюрьме в Скопье, в которой содержится наибольшее число лиц, содержащихся под стражей до суда, в июле 2009 года было открыто новое отделение досудебного содержания, таким образом вместимость была увеличена на 170 коек, т.е. в настоящий момент в этом отделении может содержаться 310 человек, находящихся в предварительном заключении.

58. Для решения проблемы переполненности тюрем была принята Стратегия по учреждению службы пробации; по линии АМП были выделены средства на подготовку проекта Закона о пробации и создание этой Службы.

59. В январе 2013 года началось осуществление разработанного в 2009 году проекта АМП "Укрепление потенциала правоохранительных ведомств в целях обеспечения надлежащего обращения с заключенными и осужденными лицами". Будет разработана Национальная стратегия по развитию пенитенциарной системы.

60. В рамках подготовки тюремных сотрудников было проведено несколько учебных мероприятий по оценке рисков в отношении осужденных лиц, семинар по вопросу работы с буйными заключенными и по преодолению стресса; обучение инструкторов в области отправления правосудия в отношении несовершеннолетних и обучение тюремных сотрудников, работающих в секторе безопасности и переселения. С целью повысить качество работы с заключенными, употребляющими наркотики, при поддержке "ТАИЕХ" была проведена оценка применяемой программы для заключенных, употребляющих наркотики, кроме того, для сотрудников тюрьмы в Идризово был организован семинар.

61. В целях повышения качества надзора за тюрьмами со стороны Директората по исполнению наказаний в дополнение к положениям о надзоре, содержащимся в Законе об исполнении наказаний, также применяются положения Руководящих принципов надзора за тюрьмами. Для осуществления эффективного внутреннего контроля над тюрьмами с 1 декабря 2012 года выполняются инструкции в отношении системы внутреннего контроля в тюрьмах и воспитательно-исправительных учреждениях.

62. Были приняты Стратегия на 2010–2012 годы по переселению и социальной адаптации отбывающих наказание заключенных, а также Стратегия на 2012–2014 годы по развитию пенитенциарного здравоохранения.

63. Министерство внутренних дел постоянно проводит мероприятия по повышению уровня информированности сотрудников полиции о правах человека. Были организованы учебные мероприятия по следующим проблемам: соблюдение прав человека при выполнении полицейских функций; роль национального превентивного механизма в Македонии; права лиц, лишенных свободы; защита прав человека при выполнении полицейских функций; соблюдение прав лиц, лишенных свободы; борьба с терроризмом и защита прав человека; права человека и расследование преступлений, связанных с терроризмом; начальная базовая подготовка для сотрудников полиции.

64. В соответствии со статьей 39 Закона об органах внутренних дел Совет Республики Македония и Омбудсмен осуществляют внешний контроль над работой МВД и, соответственно, над работой Отдела внутреннего контроля и профессиональной этики МВД. В соответствии со своей компетенцией Государственная прокуратура и суды также могут контролировать работу МВД. По новому Закону об уголовном судопроизводстве учреждается новая процеду-

ра уголовного судопроизводства, в соответствии с которой осуществление следственных мероприятий переходит в компетенцию Государственной прокуратуры; создается уголовная полиция и следственные центры при прокуратуре.

65. В целях укрепления потенциала Отдела внутреннего контроля и профессиональной этики были предприняты следующие шаги: внесены поправки в внутренний регламент Отдела, который был приведен в соответствие с Законом об обработке жалоб и предложений; внесены изменения в методологию работы: были приняты новая организационная структура и порядок систематизации должностей; веб-сайт МВД предоставляет возможность подавать жалобы в электронном виде; на полицейских участках установлены почтовые ящики, куда граждане могут опускать свои жалобы; каждый вторник является днем открытых дверей, когда граждане могут получить необходимую информацию, представить свои замечания и предложения. Кроме того, при поддержке ОБСЕ/ИСИТАП и Центра по образованию и консультированию женщин проводится обучение сотрудников Отдела. Укрепляется сотрудничество Омбудсмана и НПО и проводятся совместные учения представителей аппарата Омбудсмана и НПО.

66. Отдел внутреннего контроля без предупреждения посещает полицейские участки и инспектирует места содержания под стражей и материалы в отношении лиц, которые по какой-либо причине были лишены свободы.

67. Представители Отдела и аппарата Омбудсмана инспектируют места содержания под стражей на полицейских участках с общей компетенцией. Такие меры контроля также проводились в сотрудничестве с НПО "Все за справедливый суд".

68. Два полицейских участка были полностью реконструированы при финансовой поддержке Программы ЕС по оказанию помощи населению в реконструкции, развитии и стабилизации (CARDS) и на средства, предоставленные в рамках программы АМП на 2007 год, были обновлены места содержания под стражей восьми полицейских участков. В 2012 году был принят Справочник общих нормативных стандартов в местах содержания под стражей в полицейских участках с общей компетенцией.

69. В соответствии с Законами о полицейской юстиции и об отправлении правосудия в отношении несовершеннолетних сотрудники полиции, подготовленные предупреждать преступность среди несовершеннолетних, выполняют полицейские функции в отношении несовершеннолетних. Применение мер принуждения регулируется Законом о полиции, устанавливающим условия, при которых лицо может быть заковано в наручники, т.е. обычно сотрудники полиции заковывают лицо в наручники, когда его руки находятся за спиной. Применение наручников считается мерой принуждения.

70. Согласно Кодексу полицейской этики сотрудники полиции, предпринимая меры полицейского вмешательства, должны в своих действиях учитывать особые потребности конкретных категорий лиц, таких как дети, несовершеннолетние, женщины, престарелые и слабые лица, а также лица с проблемами здоровья.

## **Е. Гендерное равенство – рекомендации 16, 17**

71. В январе 2012 года был принят новый Закон о равных возможностях для женщин и мужчин. В соответствии с этим Законом были приняты Стратегия на 2013–2020 годы и Национальный план действий на 2013–2016 годы по обеспечению гендерного равенства.

72. Была принята Стратегия на 2012–2015 годы по бюджетному планированию с учетом гендерных аспектов, в соответствии с которой административные органы обязаны в своих стратегических планах и бюджетах учитывать принцип обеспечения равных возможностей для женщин и мужчин.

73. Что касается институциональных рамок в области гендерного равенства, был создан механизм предоставления равных возможностей для женщин и мужчин, который функционирует как на национальном, так и на местном уровнях. Министерство труда и социальной политики является профильным министерством, которое занимается этим вопросом на национальном уровне. Это Министерство учредило Отдел по равным возможностям и назначило Государственного советника по равным возможностям, который выступает в качестве юридического представителя при изложении свидетельств случаев неравного обращения с точки зрения гендерного аспекта, совершенных юридическими лицами как в государственном, так и в частном секторах. Во всех министерствах были созданы должности координатора и заместителя координатора по вопросам равных возможностей, отвечающих за учет гендерных аспектов, осуществление Стратегии и выполнение других связанных со Стратегией документов по гендерному равенству, а также за представление Министерству труда и социальной политики ежегодных докладов о своей деятельности.

74. В этом контексте важную роль также играет Комиссия Собрания по равным возможностям для женщин и мужчин. Наряду с Клубом женщин-депутатов этот орган служит в качестве механизма, отвечающего за учет гендерного аспекта в высших представительных и законодательных органах.

75. На местном уровне механизмами по гендерным вопросам являются комиссии по равным возможностям для женщин и мужчин и координаторы по равным возможностям для женщин и мужчин.

76. Министерство внутренних дел предпринимает шаги по увеличению в полиции числа женщин, доля которых составляет от 13% до 14%. На июнь 2013 года включительно сложилась следующая ситуация:

- 12,66% работающих женщин;
- 46,61% женщин на стратегическом уровне в Бюро общественной безопасности;
- 10,47% женщин на руководящих должностях;
- 12,21% женщин на оперативном уровне.

77. Условия приема на работу и повышения по службе в Министерстве равны для всех в соответствии с Законом об органах внутренних дел и Сводом правил в отношении порядка и процедур продвижения по службе уполномоченных сотрудников Министерства.

78. В Собрании доля женщин составляет 30,8% от общего числа депутатов, в то время как в Правительстве женщинами являются 2 министра из 19, а также 4 заместителя министра.

79. Результаты исследования, проведенного Македонским лобби в поддержку женщин, показали, что после местных выборов 2013 года из 1 347 избранных кандидатов 405 (или 30%) являются женщинами, т.е. число женщин в органах местного самоуправления увеличилось на 2,8%. На местных выборах в 2013 году из 339 кандидатов в мэры 26 были женщинами. Из 81 избранного мэра 4 (или 4,9%) были женщинами.

80. Активные меры и программы по трудоустройству (стажировки, обучение иностранным языкам, обучение навыкам по работе с компьютером, осуществление проектов по самостоятельной занятости путем предоставления кредитов, стимулирование самостоятельной занятости и получения официального статуса, финансовая поддержка юридических лиц, обучение продвинутым навыкам в сфере ИТ, обучение стратегиям создания нового бизнеса, субсидирование самостоятельной занятости) охватывают также женщин из сельских районов.

## **Е. Права ребенка – рекомендации 4, 7, 8, 23, 24**

81. В 2010 году при поддержке ЮНИСЕФ Министерство юстиции провело сравнительный анализ национального законодательства и Конвенции Организации Объединенных Наций о правах ребенка.

82. В сентябре 2012 года Правительство приняло пересмотренный Национальный план действий на 2012–2015 годы в отношении прав детей, подготовленный в сотрудничестве с ЮНИСЕФ.

83. Пересмотренный План действий признает наблюдавшийся до настоящего времени прогресс в содействии предоставлению таких услуг, как услуги в области здравоохранения, которые практически всегда являются полностью бесплатными, а также прогресс в области предоставления детям бесплатного образования. План действий направлен на разрешение остающихся проблем путем стратегического ориентирования на равенство, инклюзивность и эффективность – области, в которых необходимы дополнительные усилия.

84. В июне 2012 года был учрежден Национальный координационный орган в области защиты детей от жестокого обращения и отсутствия заботы, в состав которого входят представители профильных учреждений Македонии, объединений граждан и бюро Всемирной организации здравоохранения и ЮНИСЕФ в Македонии. В декабре 2012 года был принят Национальный план действий на 2013–2015 годы по предупреждению жестокого обращения с детьми и отсутствия заботы о детях и по противодействию таким явлениям.

85. Новый Закон о защите детей, принятый в феврале 2013 года, запрещает все формы сексуальной эксплуатации и сексуального насилия над детьми (домогательство, детская порнография, детская проституция), насильственного сутенерства, продажи детей или торговли детьми, психологического или физического насилия или жестокого обращения, наказания или другие виды унижающего достоинство обращения, все формы эксплуатации, коммерческой эксплуатации и надругательств над детьми, что нарушает основополагающие права и свободы детей. Санкции за невыполнение положений Закона были ужесточены, и были введены штрафы.

86. В рамках дальнейшего повышения эффективности осуществления Закона о ювенальной юстиции, который начал действовать с 30 июня 2009 года, ежеквартально проводится обзорный анализ хода применения Закона с ориентиром на деятельность центров по социальной работе при осуществлении Министерством внутренних дел мер реституционного правосудия и превентивных действий. В период 2010–2012 годов осуществлялся проект АМП "Правосудие детям", в контексте которого были проведены мероприятия по содействию разработке юридических рамок и стандартов исполнения Закона; мероприятия по укреплению институционального потенциала, необходимого для надлежащего исполнения Закона; а также мероприятия по разработке планов и механизмов предупреждения преступлений, совершаемых несовершеннолетними.

87. В 2009 году начал свою работу Государственный совет по предупреждению преступности среди несовершеннолетних. Согласно Закону о ювенальной юстиции, этот Совет является автономным и независимым органом, в состав которого входит 15 членов. Совет принял Национальную стратегию по предупреждению преступности среди несовершеннолетних.

88. Законодательство запрещает применять в отношении детей телесные наказания. Статья 9 Закона о защите детей запрещает психологическое и физическое жестокое обращение, наказание или другие формы бесчеловечного обращения или насилия над детьми. Глава XV этого Закона содержит положения о незначительных правонарушениях. Телесное наказание в отношении детей приравнивается к бытовому насилию по Закону о семье и уголовному преступлению в соответствии с Уголовным кодексом. Законы о начальном и среднем образовании запрещают физическое и психологическое жестокое обращение в отношении учащихся.

## **Г. Бытовое насилие – рекомендации 20, 22**

89. Правительство приняло Национальную стратегию на 2012–2015 годы по предупреждению и защите от домашнего насилия, осуществление которой будет охватывать следующие аспекты: предупреждение, защиту, помощь и поддержку жертвам; уголовное преследование виновных; межминистерское сотрудничество и укрепление институционального потенциала; мониторинг и оценку. Правительство также учредило Национальный координационный орган для предупреждения и защиты от бытового насилия, в состав которого входят представители профильных министерств, депутаты и представители Национальной сети по борьбе с домашним насилием (включает в свой состав НПО, занимающиеся этой проблемой).

90. Закон о семье определяет мандат центров по социальной работе в рамках их работы с жертвами бытового насилия, а также судебные процедуры при вынесении судами решения о необходимости принятия временных мер защиты. Когда центры обладают необходимой информацией, они осуществляют следующие меры: предоставляют жертвам жилье на срок до трех месяцев с возможностью продления этого периода еще на три месяца; предоставляют необходимые медицинские услуги; проводят психологические и социальные мероприятия и инициативы; предоставляют консультации; если в семье есть дети, регулярно посещающие школу, помогают им посещать регулярные школьные занятия; центры информируют органы уголовного преследования; предоставляют юридическую помощь и юридического представителя; возбуждают соответствующие судебные разбирательства; при необходимости подают в соответствующие суды ходатайства с просьбой о предоставлении временных мер защиты и т.д. Центры по социальной работе в обязательном порядке принимают меры защиты в отношении несовершеннолетних или недееспособных жертв.

91. Судебная защита: центры по социальной работе подают ходатайства о возбуждении соответствующим судом судебного разбирательства для вынесения решения о необходимости принятия временных мер защиты от бытового насилия. Центры подают такие ходатайства в обязательном порядке, когда жертвами являются несовершеннолетние или недееспособные лица, в то время как, если жертва является совершеннолетним и дееспособным лицом, такие ходатайства подаются центрами по социальной работе только при согласии жертвы домашнего насилия. Суды могут выносить решения о ряде других временных мер. Кроме того, в уголовном законодательстве предусмотрены положения



в отношении субъектов, которых закон обязывает в обязательном порядке отчитываться перед компетентным центром обо всех случаях домашнего насилия.

92. Закон о социальной защите вводит новые формы неинституциональной защиты, такие как центры поддержки жертв бытового насилия. Эти центры осуществляют ежедневный прием и временное размещение жертв, предоставляют консультационные услуги, питание, размещение в дневное время суток, уход, инфраструктуру для поддержания гигиены, а также для культурного и увеселительного досуга. В центрах по социальной работе были созданы службы для работы с жертвами домашнего насилия, а также сеть региональных приютов для жертв домашнего насилия.

93. Закон о бесплатной юридической помощи, принятый в 2009 году, вступил в силу в июле 2010 года. Лица, которые в силу их имущественного статуса не могли воспользоваться своими правами, гарантированными Конституцией и законодательством, не подвергая опасности свое собственное существование и существование членов семей, проживающих в том же домохозяйстве, имеют право на бесплатную юридическую помощь. Бесплатная юридическая помощь предоставляется в ходе всех судебных и административных процедур в случаях, когда суд рассматривает вопрос, представляющий интерес для ходатайствующего о получении бесплатной юридической помощи, в том числе жертв бытового насилия.

94. Региональные отделения Министерства юстиции и уполномоченные объединения граждан предоставляют временную юридическую помощь. Министерство юстиции принимает решение в отношении ходатайств о предоставлении бесплатной юридической помощи, которая финансируется из бюджета Министерства. Адвокаты предоставляют бесплатную юридическую помощь в ходе судебных и административных процедур. В сотрудничестве с Ассоциацией адвокатов, Палатой государственных нотариусов, Палатой посредников и Палатой сотрудников правоохранительных органов Министерство юстиции каждые три месяца организует дни, когда все граждане могут получить бесплатную юридическую консультацию по всем вопросам, касающимся посредничества, адвокатской профессии, деятельности государственного нотариуса и правоприменительной практики.

## **Н. Защита прав инвалидов**

95. Правительство приняло (пересмотренную) Национальную стратегию на 2010–2018 годы по обеспечению равных прав инвалидов, направленную на создание законодательных и институциональных рамок для осуществления Конвенции о правах инвалидов. Данная Стратегия предполагает предоставление поддержки организациям инвалидов и обеспечение их участия в процессе принятия решений по вопросам, затрагивающим интересы инвалидов. Осуществлением Стратегии занимается Национальный координационный орган по равным правам инвалидов, в состав которого входят представители национальных организаций инвалидов и министерств/учреждений, обладающих компетенцией в этой области. Этот Орган постоянно следит за выполнением всех действующих норм и предлагает их качественное совершенствование в интересах инвалидов. Его деятельность, а также оборудование и помещения финансируются из национального бюджета.

96. В ноябре 2012 года был создан Национальный координационный орган по вопросу осуществления Конвенции Организации Объединенных Наций о правах инвалидов, который работает под председательством Министра труда и

социальной политики и в состав которого входят представители профильных ведомств, Национального совета организаций инвалидов и движения за борьбу с инвалидностью "Полио плюс".

## **I. Права представителей нетитульных общин – рекомендации 6, 8, 14, 24, 40, 41**

97. Укрепление добрых межэтнических отношений, основанных на принципах взаимной терпимости и взаимного уважения, равенства перед законом, а также осуществление Охридского рамочного соглашения (ОРС) являются долгосрочными приоритетами Правительства. Ведется постоянная работа по поощрению мирного и гармоничного социального развития путем диалога и соблюдения принципов равного представительства в государственных административных органах и других государственных учреждениях граждан, принадлежащих ко всем общинам Македонии. Предоставляются гарантии полной защиты этнической, культурной, языковой и религиозной идентичности всех общин в Македонии. Представители общин имеют право свободно выражать, культивировать и развивать свою идентичность и особые черты своих общин, а также использовать символы своих общин.

98. В январе 2008 года начал работу Секретариат по осуществлению Рамочного соглашения. К приоритетам и целям Секретариата относятся: мониторинг и контроль обеспечения равного представительства; разработка и продвижение потенциала для анализа и координации стратегий; регулярное информирование населения об осуществлении ОРС; координация, поощрение и мониторинг процесса разработки комплексной системы образования, процесса децентрализации, хода реализации Закона об использовании языков и применения антидискриминационных мер; развитие и укрепление сотрудничества с объединениями граждан и фондами.

99. В 2011 году был принят Закон, вносящий поправки в Закон об использовании языков, на которых говорит не менее 20% граждан Республики Македония в структурах местного самоуправления, который фактически расширяет масштабы использования языков общин. Этот Закон применяется в работе Собрания, в особенности в работе комитетов Собрания, а также в структурах местного самоуправления. В настоящее время ведется работа по подготовке плана действий, который определит способ использования и порядок проведения оценки использования языка общин всеми учреждениями, которые несут правовое обязательство применять этот Закон.

100. В соответствии с Законом о местном самоуправлении все 20 муниципалитетов, в которых не менее 20% от общей численности населения принадлежит какой-либо общине, учредили комитеты по межобщинным отношениям, в то время как 14 других муниципалитетов учредили такие комитеты несмотря на то, что у них нет такого правового обязательства.

101. В 2010 году была принята Стратегия комплексного образования.

102. 17 июля 2008 года в соответствии с Законом о поощрении и защите прав представителей общин, которые составляют менее 20% от общей численности населения, было создано Агентство по правам общин. Оно начало свою работу 25 ноября 2009 года. Основной задачей Агентства является содействие более глубокой интеграции представителей общин во все сферы социальной жизни при сохранении их этнических и культурных особенностей. Оно следит за выполнением законов, регулирующих права представителей общин, которые со-

ставляют менее 20% от общей численности населения. Агентство согласует свою работу с Секретариатом по осуществлению Рамочного соглашения, Департаментом по развитию и поощрению образования на языках, на которых говорят представители общин, а также с Департаментом по распространению и поощрению культуры представителей общин в Македонии.

103. В мае 2013 года в сотрудничестве с Департаментом по развитию и поощрению образования представителей общин Агентство провело в начальных школах пропагандистскую кампанию с целью повысить уровень осведомленности родителей и учеников об обучении на родном языке. В 2012 году при финансовой поддержке Миссии ОБСЕ в Скопье был разработан справочник под названием "Осуществление прав общин: практики, механизмы и защита". В 2013 году планируется посещение 15 муниципалитетов, в которых будут организованы дебаты и встречи с гражданами с целью стимулировать интерес к Справочнику.

104. В 2012 и 2013 годах в сотрудничестве с объединениями граждан, фондами всех общин и профильными учреждениями на центральном и местном уровнях были организованы ежеквартальные форумы с участием различных заинтересованных сторон в целях обмена информацией и опытом, а также рассмотрения потребностей представителей общин и вопроса их полного участия в предложенных ими последующих мероприятиях. Целью подобных форумов является укрепление сотрудничества между государственными административными органами и общинами, содействие более эффективному совместному рассмотрению важных для общин вопросов, а также подготовка рекомендаций, проектов законов и других документов, содействие представлению мнений в отношении предложенных государственных стратегий, которые могут прямо или косвенно повлиять на осуществление прав общин.

### **Права рома**

105. Политика и мероприятия по интеграции народности рома, проживающей в Македонии, в социально-экономическую жизнь страны были определены в Национальной стратегии улучшения положения рома, проживающих в Республике Македония, и в Инициативе по проведению Десятилетия социальной интеграции рома, рассчитанной на 2005–2015 годы, т.е. в рамках соответствующих национальных планов действий по осуществлению Стратегии и Инициативы в областях образования, жилья, общественного здравоохранения и занятости. Муниципалитеты, в которых большинство населения составляют рома, подготовили местные планы действий, которые они осуществляют в зависимости от имеющегося у них бюджета.

106. В 2013 году продолжилось осуществление проекта по включению детей рома в систему дошкольного образования. В 2012/13 учебном году 459 детей рома в возрасте от 3,8 до 5,7 лет были включены в систему дошкольного образования в 18 муниципалитетах. Этот Проект осуществляется в сотрудничестве с Фондом образования рома, муниципалитетами и государственными дошкольными учреждениями.

107. В 2012 году Оперативный план активных мер и программ по трудоустройству включил рома в качестве целевой группы в программы инклюзивного роста (программы субсидирования, стажировок, работы с общинами, экспериментальные программы субсидирования для пользователей государственных сельскохозяйственных земель, программы по предоставлению объединенного пакета для содействия занятости). Представители рома могут подавать заявления и быть включены в другие программы и инициативы в области занятости.

В 2012 году заявки на участие в таких программах подали 470 рома. В рамках программы организации общественных работ 176 рома заключили контракты, т.е. были вовлечены в рабочий сектор. В соответствии с Оперативным планом активных мер занятости на 2013 год рома также включены в качестве целевой группы в разрабатываемые программы и инициативы. Рома включены в Оперативный план при сотрудничестве Агентства по трудоустройству и информационных центров рома (ИЦР). В первой половине 2013 года для участия в программе активных мер по трудоустройству заявки подали 161 рома.

108. В контексте расширения доступа рома к системе здравоохранения в 2012 году в 8 муниципалитетах начали работать 16 посредников в сфере медицинского обслуживания.

109. С января по декабрь 2012 года 3 918 рома воспользовались услугами 11 ИЦР. С января по май 2013 года 1 504 рома обратились в ИЦР для получения услуг, поддержки и информации о различных проблемах, связанных с правами на социальную защиту и правами на охрану здоровья, жилищных проблемах, проблемах в области образования, трудоустройства, выдачи документов, удостоверяющих личность, и дискриминации. В конце февраля 2013 года было завершено осуществление проекта по укреплению роли ИЦР в поощрении права на достойное жилье для рома. Этот проект осуществлялся в сотрудничестве с бюро ОБСЕ в Скопье. Были подготовлены справочники для ИЦР, в которых содержатся руководящие указания, в соответствии с которыми центры предоставляют информацию о правах и обязанностях граждан на рынке труда и в жилищной сфере.

110. В 2013 году продолжили действовать мобильные бюро правовой помощи, предоставляющие правовую помощь членам общины рома. В этих мобильных правовых бюро работает три юридических консультанта, нанятых ОБСЕ, и четыре волонтера, поддерживаемых Министерством труда и социальной политики.

111. Были проведены мероприятия, направленные на улучшение положения женщин рома: при поддержке, поступившей по линии проекта по осуществлению Стратегии улучшения положения рома, поддерживаемого Европейской комиссией, было организовано два учебных курса для женских организаций рома по вопросу о защитных механизмах при осуществлении права на равное обращение и защиту от дискриминации. Каждое из двух мероприятий посетило 20 человек. В рамках этого проекта были разработаны Руководящие указания для сектора НПО в отношении осуществления права на равное обращение и недискриминацию. Было подготовлено Справочное руководство по доступу рома, особенно женщин рома, к услугам государственных учреждений. В 2010 году правительство приняло Второй национальный план по повышению социального статуса женщин рома в Македонии, рассчитанного на период с 2011 по 2013 год. План действий охватывает четыре приоритетных направления: занятость<sup>3</sup>, здравоохранение<sup>4</sup>, образование<sup>5</sup> и права человека<sup>6</sup>.

112. 26 сентября 2011 года началось осуществление инициативы по установлению личности лиц, не зарегистрированных в записях актов гражданского состояния. Смешанная группа, в состав которой вошли представители региональных структур Министерства внутренних дел, Департамента по записи актов гражданского состояния, центров по социальной работе, ИЦР и НПО по делам рома, работала на местах, устанавливая местонахождение и личность рома, не зарегистрированных в записях актов гражданского состояния (Книга регистрации актов о рождении). Был учрежден рабочий орган, состоящий из представителей Министерства труда и социальной политики, Министерства внутренних

дел и Департамента по записи актов гражданского состояния, который рассматривает и обсуждает результаты проведенных на местах поисковых работ.

113. В период с 13 по 21 декабря 2012 года был проведен анализ ДНК лиц, которые при обнаружении не имели документов, удостоверяющих личность (в общей сложности 32 человека). Результаты были направлены в Департамент по записи актов гражданского состояния для дальнейшей обработки, т.е. для включения этих лиц в Книгу регистрации актов о рождении. С начала осуществления этой инициативы и до настоящего момента было закрыто 91 дело, и соответствующие лица были включены в Книгу регистрации актов о рождении или дополнительно были добавлены их имена.

114. По данным опроса, проведенного ЮНИСЕФ с 2006 по 2011 год, процент зачисления в школы и успешного окончания учебы в начальных и средних школах на национальном уровне вырос, в том числе это касается детей из беднейших семей. В системе начального образования чистый коэффициент охвата школьным образованием на национальном уровне увеличился с 95% до 98%, среди детей рома этот показатель вырос с 86% до 96,5%; среди беднейших семей – с 86% до 96,5%. Доля детей, получивших начальное образование, на национальном уровне увеличилась с 83% до 97%, среди детей рома этот показатель вырос с 45% до 97%, а среди беднейших семей – с 62% до 85%. Доля детей, зачисленных в средние школы на национальном уровне, увеличилась с 95% до 98%, с 27% до 98% среди детей рома и с 92% до 96% среди беднейших семей.

## **Ж. Торговля людьми – рекомендация 25**

115. В сентябре 2009 года были приняты поправки в Уголовный кодекс. Поправки были внесены в пункты а), b), и d) статьи 418, которые устанавливают санкции в отношении лиц, совершивших преступления, связанные с торговлей людьми, – от 8 до 10 лет тюремного заключения в случае, если жертва была несовершеннолетней.

116. В период с сентября 2009 года по 1 июня 2013 года Министерство внутренних дел выявило в общей сложности 15 случаев торговли людьми и торговли несовершеннолетними, в которых было замешано 56 преступников. Жертвами этих преступлений стали 18 женщин, 13 из которых были несовершеннолетними девочками. Четыре жертвы были гражданами Албании, одна – гражданкой Болгарии и одна – гражданкой Боснии и Герцеговины. За первые пять месяцев 2013 года о каких-либо случаях торговли людьми не сообщалось.

117. В 2010 году Стандартные оперативные процедуры для работы с жертвами торговли людьми были пересмотрены и приняты Правительством в качестве обязывающего документа для всех государственных органов и НПО, работающих в этой сфере.

118. В январе 2011 года был создан Центр для жертв торговли людьми (в соответствии с Законом о социальной защите от 2009 года).

119. Правительство приняло Стратегию и Национальный план действий для борьбы с торговлей людьми и нелегальной иммиграцией на периоды с 2009 по 2012 год и с 2013 по 2016 год.

120. В целях активизации усилий по борьбе с торговлей людьми и проституцией был организован целый ряд учебных мероприятий, а также других форм повышения уровня профессиональной подготовки, участие в которых приняли

1 355 сотрудников Сектора по охране приграничных территорий и миграции и Отдела по борьбе с торговлей людьми и контрабандой мигрантов (около 50 участников).

121. С момента открытия Центра для жертв торговли людьми и до сентября 2012 года в Центр поступило 12 человек (2 совершеннолетних и 10 несовершеннолетних). Два человека были гражданами иностранных государств и имели временный вид на жительство. В этом Центре размещаются жертвы торговли людьми, которые могут быть гражданами как Македонии, так и иностранных государств с временным видом на жительство. Для (30) директоров центров по социальной работе был организован семинар, в ходе которого они были проинформированы о концепции торговли людьми, международном и национальном законодательстве, институциональных механизмах предупреждения, выявления и уголовного преследования виновных, а также о мерах, необходимых для предупреждения и защиты.

122. С 2012 года публикуется информационный бюллетень, целью которого является повышение уровня информированности, улучшение сотрудничества и координации с центрами по социальной работе.

123. В июне 2013 года Министерство внутренних дел начало осуществление профилактической кампании под названием "Комплексный подход к предупреждению трудовой эксплуатации в странах происхождения и назначения" с девизом "Ты имеешь право считать трудовую эксплуатацию преступлением".

## **К. Другие вопросы**

### **Рекомендация 15**

124. В целях обеспечения равных возможностей для всех в 2010 году Правительство приняло Национальную стратегию по борьбе с нищетой и социальным отчуждением, рассчитанную на период 2010–2020 годов и охватывающую пять приоритетных направлений: занятость, социальное и медицинское обслуживание, долгосрочный уход и жилье, комплексный учет гендерной проблематики и права детей.

125. С целью обеспечить более надежную защиту беспризорных детей были осуществлены меры по созданию социальных служб для этой категории детей. Были открыты три дневных центра для беспризорных детей (два в Скопье и один в Битоле) и один круглосуточный транзитный центр в Скопье. Был принят Многопрофильный протокол по работе с беспризорными детьми, и были пересмотрены Методологические руководящие указания по профессиональной работе в центрах по социальной работе (с упором на профилактические меры). Для сотрудников центров по социальной работе, Министерства внутренних дел, Министерства образования и науки и Министерства юстиции были организованы учебные курсы по работе с беспризорными детьми. Министерство труда и социальной политики и Министерство внутренних дел ведут совместную работу по сокращению числа беспризорных детей. Эта деятельность подкрепляется профессиональной консультационной помощью, которую предоставляют центры по социальной работе родителям о правильном уходе и воспитании детей, приобретении беспризорными детьми документов, удостоверяющих личность, получении медицинского обслуживания и т.д. Кроме того, большое внимание уделяется последствиям недостаточного ухода за детьми и отсутствию заботы о них, а также санкциям за такое обращение с детьми. Был принят План действий на 2013–2015 годы по решению проблемы беспризорных детей, в котором осо-

бое внимание уделено социальной защите и медицинскому обслуживанию детей и различным способам их включения в систему образования. Начала работать бесплатная горячая линия, по которой можно сообщать о беспризорных детях или детях, ставших жертвами сексуального насилия.

126. В ноябре 2008 года Правительство приняло План действий по предупреждению и пресечению сексуальных надругательств над детьми и педофилии на период 2009–2012 годов. В начале 2012 года Министерство труда и социальной политики запустило веб-сайт для информирования о случаях сексуального насилия над детьми и педофилии. В 2012 году был принят Закон о ведении специального учета лиц, осужденных за преступления, связанные с сексуальным насилием над несовершеннолетними, и педофилию.

127. В июле 2010 года Правительство приняло Стратегию в отношении престарелых на 2010–2020 годы, целью которой является разработка комплексной и скоординированной политики в отношении престарелых, в конечном итоге направленной на улучшение качества их жизни. Для мониторинга и оценки осуществления данной Стратегии был учрежден Национальный координационный орган.

### **Рекомендация 32 (первая часть Рекомендации)**

128. В 2013 году в сотрудничестве с соответствующими службами Министерства внутренних дел Национальная комиссия по борьбе с легким и стрелковым оружием планирует внести поправки в Закон об оружии в целях укрепления безопасности и охраны граждан.

129. За отчетный период было выявлено 775 преступлений, связанных с незаконным оборотом оружия, в которые были вовлечены 877 преступников, и были конфискованы различные виды оружия и боеприпасов.

130. По случаю 9 июля, Дня уничтожения стрелкового оружия, в сотрудничестве с Администрацией по управлению конфискованными и изъятыми средствами в период с 1 сентября 2009 года по 31 мая 2013 года Национальная комиссия по борьбе с легким и стрелковым оружием уничтожила 1 967 единиц различного оружия, которые фигурировали в судебных процессах по факту уголовных преступлений и мелких правонарушений, закончившихся вынесением окончательного судебного решения, а также 1 560 единиц старого, сломанного, нестандартного и неиспользованного оружия, 282 единицы холодного оружия и 1 230 единиц запасных частей к оружию, которые находились в складских помещениях МВД.

### **Рекомендация 37**

131. Правительство ведет тесное сотрудничество с ОБСЕ/БДИБЧ и Венецианской комиссией по осуществлению их рекомендаций и дальнейшей разработке избирательного законодательства. Правительство создало Руководящий комитет (под председательством заместителя Премьер-министра) для выполнения рекомендаций ОБСЕ/БДИБЧ в ходе досрочных парламентских выборов 2011 года. Было создано две рабочих группы: по подготовке поправок к избирательному законодательству и по инспекциям избирательных списков. Деятельность рабочих групп координируют Министерство юстиции и Государственная избирательная комиссия.

132. Первое заседание Рабочей группы по пересмотру избирательных списков состоялось 9 мая 2012 года. До конца 2012 года Рабочая группа провела семь заседаний, на последнем из которых было установлено число избирателей в из-

бирательных списках (для местных выборов в 2013 году) с использованием биометрических документов в качестве способа изучения/пересмотра списка.

133. На основе предоставленной Министерством внутренних дел информации о числе граждан Республики Македония, имевших по состоянию на 30 ноября 2012 года включительно действующие документы, удостоверяющие их личность, или паспорта, Рабочая группа установила, что в избирательном списке зарегистрировано 1 749 038 граждан, из которых 1 686 130 проживают в Республике Македония, а 62 908 граждан Македонии проживают за ее пределами. Граждане могли ознакомиться с информацией о себе, содержащейся в избирательных списках.

134. На последней государственной инспекции, которая продлилась с 26 января по 9 февраля 2013 года, 43 633 гражданина воспользовались своим правом на изучение избирательных списков. По итогам государственной инспекции общее число заявок на внесение изменений в избирательный список составило 3 560, из которых 1 784 касались включения граждан в избирательный список, 1 733 – внесения изменений в данные (адрес проживания, смена фамилии и т.д.), а 3 – исключения из избирательного списка.

135. На веб-сайте Государственной избирательной комиссии размещено приложение, с помощью которого граждане могут проверять избирательный список и которое регистрирует число граждан, наводящих справки.

136. Избирательная комиссия приняла решение о том, что граждане Македонии смогут воспользоваться своим правом на голосование при условии, что они имеют действующий биометрический документ, удостоверяющий личность. Был проведен ряд кампаний с целью увеличить число граждан, обладающих биометрическими документами. Число занесенных в избирательный список граждан может быть изменено не позднее 15 дней до выборов.

137. Во время различных предвыборных циклов высокопоставленные государственные чиновники публично выступали с заявлениями о том, что поступают сообщения о запугивании избирателей, и призывали граждан сообщать о нарушениях. Что касается мероприятий и кампаний, пропагандирующих тайное голосование как меру борьбы с запугиванием избирателей и призывающих граждан сообщать о случаях нарушения положений Избирательного кодекса, по каждому избирательному циклу постоянно проводятся образовательные мероприятия. Комиссия принимает программу и устанавливает стандарты для проведения обязательных учебных мероприятий для администрации избирательных органов и структур, а также принимает программу по предоставлению информации населению и избирателям, таким образом координируя деятельность в этой области. Для местных выборов 2013 года Комиссия провела образовательную кампанию с использованием средств массовой информации. Было подготовлено три видеоматериала<sup>7</sup>; три аудиоматериала и учебные материалы были опубликованы в печатных и электронных изданиях. Комиссия осуществила два модуля из программы обязательного образования для сотрудников муниципальных избирательных комиссий.

138. В целях защиты права на тайное голосование в соответствии с Законом о защите персональных данных и Руководством по техническим и организационным мерам гарантии тайного голосования и защиты при обработке персональных данных, председатели, члены, секретари муниципальных избирательных комиссий и их заместители были обязаны подписать официальное заявление для гарантии тайного голосования и защиты персональных данных.



**Рекомендация 38**

139. Продолжает поощряться участие гражданского общества в процессе принятия решений и обеспечении социальных услуг. Эта работа в дальнейшем активизируется в связи с осуществлением Стратегии по сотрудничеству с гражданским обществом на 2012–2017 годы.

140. Закон об объединениях и фондах (принят в апреле 2010 года) регулирует порядок, способ и процедуру создания, регистрации и роспуска объединений, фондов, альянсов, организационных форм иностранных организаций в Македонии; собственность, которую они имеют, надзор, изменение статуса и статус общественно полезной организации. В соответствии с этим Законом в марте 2012 года была учреждена Комиссия по делам общественно полезных организаций.

**Рекомендация 42**

141. В соответствии с резолюцией 9/12, принятой Советом по правам человека в 2008 году, Македония обязуется осуществлять комплексные меры в целях достижения десяти добровольных целей в области прав человека. Информация, содержащаяся в первом и настоящем докладах по УПО, а также в национальных докладах в рамках правозащитных конвенций Организации Объединенных Наций, свидетельствует об обязательствах и деятельности Республики Македония в этой области.

## **IV. Приоритеты Республики Македония в области поощрения прав человека**

### **Приоритеты национального уровня в области поощрения прав человека**

- осуществление реформ системы правосудия с целью обеспечить функциональную и эффективную систему правосудия для защиты прав человека;
- дальнейшее осуществление Охридского рамочного соглашения;
- осуществление Стратегии в отношении рома и планов действий в соответствии со Стратегией и Инициативой по проведению Десятилетия социальной интеграции рома, рассчитанного на 2005–2015 годы;
- поощрение прав женщин и девочек;
- применение законодательства и стратегий в области предупреждения и борьбы со всеми видами насилия в отношении женщин и девочек, в том числе с бытовым насилием;
- поощрение прав детей;
- поощрение прав инвалидов;
- активизация усилий по смягчению последствий экономической политики для уязвимых групп населения;
- дальнейшее приведение национального законодательства в соответствие с международными правозащитными стандартами;

- публикация национальных докладов и докладов/заключений международных правозащитных органов на сайте МИДа и дальнейшее укрепление механизмов для обсуждения рекомендаций;
- оказание поддержки национальным правозащитным учреждениям в соответствии с Парижскими принципами.

*Примечания*

- <sup>1</sup> Proficiency in the English language, average mark of 8, election of candidates that have received the highest marks.
- <sup>2</sup> Political parties, state bodies, units of local self-government, holders of public offices and members of their families may not be owners, co-owners, founders, co-founders of broadcasters.
- <sup>3</sup> Enhanced possibilities for integration in the labour market by timely informing the target group, using appropriate models adjusted to the group's needs. There were 24 informative meetings in which 379 Roma women took part. There were also 20 trainings for successful presentation of oneself at the labour market, in which 275 women Roma took part.
- <sup>4</sup> Improvement of the access to primary health care by improving the level of information and the awareness about the need for prevention; opening gynaecological offices in municipalities with significant number of Roma. A Report on the health status of Roma under the Report on the health status of the population in Macedonia, was prepared. A brochure entitled "Healthy and Happy in Macedonia" was published in the Roma language.
- <sup>5</sup> Increasing the number of Roma women who have completed primary and secondary education by establishing the exact number of male and female Roma dropping out of schools and their inclusion in the education process.
- <sup>6</sup> Equal possibilities for equal access to exercise of human rights by Roma women. In this respect, there have been three trainings intended for employees at institutions, which Roma women most often contact (Ministry of the Interior, Social Work Centers, Ombudsman, Employment Agency). The trainings have covered 29 employees at institutions, as well as 8 representatives of the non-governmental sector and 3 representatives of the Roma Information Centers.
- <sup>7</sup> Educative, informative and a video spot explaining what is prohibited.